Кам’янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка

Факультет іноземної філології

Кафедра слов’янської філології та загального мовознавства

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри слов’янської філології та загального мовознавства

|  |  |
| --- | --- |
| Н.О. Стахнюк |  |

“27” серпня 2021 року

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ФОНЕТИКА ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ

*(Pol1-B21)*

підготовки фахівців*першого (бакалаврського) рівня вищої освіти*

за освітньо-професійною програмою *Середня освіта (Мова і література (польська, англійська)*

спеціальності *014 Середня освіта (Мова і література (польська)*

з предметною спеціалізацією/спеціалізацією 014.02 *Середня освіта (Мова і література (польська) /* *014.028 Польська мова і література*

галузі знань*01 Освіта/Педагогіка*

мова навчання *польська*

2021 - 2022 навчальний рік

Розробники програми: *Н.О. Стахнюк, кандидат філологічних наук, завідувач, доцент кафедри сл*о*вʼянської філології та загального мовознавства, В.В. Ринда, асистент кафедри слов΄янської філології та загального мовознавства*

Ухвалено на засіданні кафедри *словʼянської філології та загального мовознавcтва*

Протокол № 8 від 27 серпня 2021 року

ПОГОДЖЕНО

Керівник

групи забезпечення освітньої програми

**Зміст робочої програми навчальної дисципліни**

**1. Мета вивчення навчальної дисципліни**

Метою навчальної дисципліни "Фонетика польської мови" є ознайомлення студентів з основними поняттями і категоріями сучасної фонетики польської мови, формування фонематичного слуху, артикуляційних навичок та навичок інтонування мовлення; розвиток фонетичної компетенції студентів, як складової мовної компетенції; окреслення шляхів практичного застосування отриманих знань, умінь і навичок з фонетики польської мови.

**Уміння та навички:**

застосовувати отримані теоретичні знання з фонетики в практичній діяльності;

розуміти різноманітні інтонаційні моделі у зв'язному мовленні та розкривати їх інформаційне значення;

ефективно і гнучко використовувати знання, навички та вміння з практичної фонетики у використанні польської мови.

Основні задачі курсу практичної фонетики під час проведення практичних занять полягають у тому, щоб допомогти майбутнім вчителям та філологам:

- проаналізувати і засвоїти навчальний матеріал, в якому реалізуються програми теорії та практики;

- оволодіти практичним навиками польської вимови;

- закріпити набуті теоретичні та практичні знання.

**Завдання навчальної дисципліни**

Завданням курсу " Фонетика польської мови":

• Сформувати у студентів слухо-вимовні навички та уміння правильної вимови польських звуків.

• Сформувати у студентів сталі інтонаційні навички;

• Розвивати у студентів уміння інтонування власного емоційного мовлення адекватного до комунікативної ситуації.

• Створити у студентів ґрунтовну теоретичну базу про фонетичні закономірності польської вимови та інтонації.

• Забезпечити засвоєння студентами систематичних знань з практичної фонетики.

Основною формою організації навчання при вивчення дисципліни «Фонетика польської мови» є лекційні, практичні заняття, самостійна робота студентів тощо. Програма передбачає гармонійне та збалансоване поєднання теоретичних знань з практикою. Теоретичний матеріал розкриває закономірності та особливості фонетичного складу та процесів польської мови та стає підґрунтям для свідомого застосування практичних навичок. Курс розрахований на підготовку студентів – майбутніх вчителів та філологів. Для студентів І курсу спеціальності 014 Середня освіта (Мова і література (польська) курс розрахований на 120 навчальних годин, з них лекції – 20 год, практичні заняття – 28 год., самостійна робота студентів – 72 год. Вид підсумкового контролю – залік (І семестр).

2. Обсяг дисципліни

|  |  |
| --- | --- |
| **Найменування показників** | **Характеристика навчальної дисципліни** |
| **денна форма навчання** |
| Рік навчання | І |
| Семестр вивчення | І |
| Кількість кредитів ЄКТС | 4 |
| Загальний обсяг годин | 120 |
| Кількість годин навчальних занять | 48 |
| Лекційні заняття | 20 |
| Практичні заняття | 28 |
| Семінарські заняття | - |
| Лабораторні заняття | - |
| Самостійна та індивідуальна робота | 72 |
| Форма підсумкового контролю | залік |

3. Статус дисципліни: обов’язкова, професійної підготовки.

4. Передумови для вивчення дисципліни: ---

5. Програмні компетентності навчання:

ЗК 01 Знання та розуміння предметної області та усвідомлення специфіки професійної діяльності

ЗК 07 Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями

ЗК 09 Здатність використовувати знання іноземної мови в освітній діяльності

СК 01 Здатність формувати в учнів предметні компетентності

СК 03 Здатність здійснювати об’єктивний контроль і оцінювання рівня навчальних досягнень учнів з іноземних мов; здатність моделювати зміст навчання відповідно до обов’язкових результатів навчання учнів

СК 04 Здатність аналізувати особливості сприйняття й засвоєння учнями навчальної інформації з метою прогнозу ефективності та корекції освітньо-виховного процесу

СК 05 Здатність використовувати досягнення сучасної науки в галузі теорії іноземних мов закладах загальної середньої освіти, практиці навчання іноземних мов

СК 06 Здатність дотримуватися сучасних мовних норм (з іноземних та державної мови), володіти іноземними мовами на рівні не нижче С1, використовувати різні форми й види комунікації в освітній діяльності, обирати мовні засоби відповідно до стилю й типу тексту

СК 07 Здатність використовувати когнітивно-дискурсивні вміння, спрямовані на сприйняття й породження зв’язних монологічних і діалогічних текстів в усній та письмової формах (іноземними та державною мовами), володіти методикою розвитку зв’язного мовлення учнів у процесі говоріння й підготовки творчих робіт

СК 10 Здатність здійснювати власне дослідження в освітній діяльності, узагальнювати й оприлюднювати результати розроблення актуальної проблеми (у фахових виданнях, виступах тощо).

СК 13 Здатність спілкуватися іноземними мовами у професійному колі, визначати умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя

6. Очікувані результати навчання з дисципліни:

відповідно до освітньої (освітньо-професійної / освітньо-наукової) програми: знання, уміння, навички, інші компетентності, набуті у процесі вивчення навчальної дисципліни є:

ПРН 01Знає сучасні філологічні й дидактичні засади навчання іноземним мовам

ПРН 02 Обізнаний із елементами теоретичного й експериментального (пробного) дослідження в професійній сфері та методами його реалізації

ПРН 03 Знає мовні норми, соціокультурну ситуацію розвитку іноземних мов, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс художньої літератури й сучасності

ПРН 08 Володіє комунікативною мовленнєвою компетентністю з української та іноземних мов (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатний удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті

ПРН 09 Розуміє зв’язок мови і мовлення, мови та писемності; знає мовні системи та підсистеми; основні теорії та напрями розвитку галузей мовознавства

ПРН 10 Володіє основами професійної культури, має здатність створювати й редагувати тексти професійного змісту державною та іноземними мовами

ПРН 14 Ефективно спілкується українською та іноземними мовами в науково-освітній, соціально-культурній та офіційно-діловій сферах; дотримується культури мовленнєвого спілкування

ПРН 18 Ефективно організовує, аналізує, критично оцінює, несе відповідальність за результати власної професійної діяльності

7. Засоби діагностики результатів навчання: опитування, модульна контрольна робота, залік.

8. Програма навчальної дисципліни:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Назви змістових модулів і тем** | **Кількість годин** | | | | | | | | | |
| **разом** | **у тому числі** | | | | | | | | |
|  | **лекційні заняття** | | **практичні заняття** | **семінарські заняття** | **лабораторні заняття** | | **самостійна робота** | **індивідуальна робота** | |
| Змістовий модуль 1. Podstawy fonetyki języka polskiego | | | | | | | | | | |
| Тема 1. System graficzny języka polskiego. Wieloznaki i diakryty. Alfabet. Terminologia. |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 2. Samogłoski ustne: a, u, e, o, y, i; nosowe: ą, ę |  |  | 2 | |  | |  | 4 | |  |
| Тема 3. Spółgłoski; dźwięk j. |  |  | 4 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 4. Dyftongi au, eu. Sąsiadujące samogłoski i spółgłoski. |  |  | 2 | |  | |  | 4 | |  |
| Тема 5. Aparat artykulacyjny. Matody eksperymentalne w fonetyce |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 6. System samogłosek polskich. |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 7. System spółgłosek polskich. |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 8. Zależności między wymową i pismem |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 9. Procesy fonetyczne w obrębie spółgłosek |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 10. Akcent w języku polskim. Intonacja |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 11. Transkrypcja fonetyczna. Fonetyczne aspekty przekładu |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 12. Wymowa wyrazów zapożyczonych: historia i współczesność |  | 2 | 2 | |  | |  | 6 | |  |
| Тема 13. Powtórzenie. Utrwalenie. Podsumowanie |  | 2 | 2 | |  | |  | 4 | |  |
| Разом за змістовим модулем 1 | 120 | 20 | 28 | |  | |  | 72 | |  |

9. Форми поточного та підсумкового контролю: Педагогічний контроль здійснюється з дотриманням вимог об’єктивності, індивідуального підходу, систематичності і системності, всебічності та професійної спрямованості контролю.

Використовуються такі методи контролю (усного, письмового), які мають сприяти підвищенню мотивації студентів-майбутніх фахівців до навчально-пізнавальної діяльності. Відповідно до специфіки фахової підготовки перевага надається усному та письмовому, програмованому, практичному і тестовому контролю.

10. Критерії оцінювання результатів навчання

Задлік:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Поточний і модульний контроль, самостійна робота**  **(100 балів)** | | | **Сума** |
| Змістовий модуль 1  (85 балів) | | Самостійна робота | 100 |
| Поточний контроль | МКР |
| 40 балів | 45 балів | 15 балів |

11. Рекомендована література:

### Основна:

1. Dubisz S. Nauka o języku dla polonistów. – Warszawa : Książka i wiedza. – 2002. – 453 s.
2. Maciołek M., Tambor J. Głoski polskie. Przewodnik fonetyczny dla cudzoziemców i nauczycieli uczących języka polskiego jako obcego. – Katowice : Uniwersytet śląski. Wydawnictwo Gnome. – 2018. – 133 s.
3. Ostaszewska D., Tambor J. Fonetyka i fonologia współczesnego języka polskiego. – Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN. – 2000. – 142 s.
4. Karczmarczuk, B. Wymowa polska z ćwiczeniami / B.Karczmarczuk. – Lublin: Wydawnictwo Polonia, 1987. – 144 s

Додаткова:

1. Кравчук А. Читаємо польською, або Практична фонетика польської мови: Посібник. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2005. – 90 с.
2. Лобас Н. Mów i czytaj po polsku. Konwersacja. Lektury. Розмовляй і читай польською мовою. Розмовні теми. Тексти для читання. – Тернопіль : «Крок», 2011. – 217 с.
3. Kołaczek E. Testuj swój polski. Fonetyka. – Kraków : Prolog. – 2017. – 166 s.
4. Madelska L. Posłuchaj, jak mówię. Materiały do ćwiczenia słuchu i wymowy dla dzieci oraz dorosłych, uczących się języka polskiego jako obcego. – Wiedeń : Artjam-studios. – 2010. – 80 s.
5. Majewska-Tworek A. Szura, szumi i szeleści. Ćwiczenia fonetyczne nie tylko dla cudzoziemców. – Wrocław : [Oficyna wydawnicza ATUT – Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe](http://www.atut.ig.pl/" \t "_blank), 2010. – 141 s.